


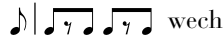
Bemerkungen

Für die Edition stand das Autograph zur Verfügung. Die Erstausgabe erschien erst nach Schuberts Tod. Abweichungen der Erstausgabe gegenüber dem Autograph können daher kaum auf den Komponisten selbst zurückgehen.

1. Satz

151: Letzte Bassnote im Autograph eine Oktave höher (wahrscheinlich wegen des damals geringeren Klavierumfangs).

4. Satz

Schuberts Schreibweise, die ohne ersichtlichen Grund in diesem Satz zwischen  und  wechselt, wurde beibehalten.

412: Oktave as^1/as^2 nach dem Autograph; die Erstausgabe setzt (wohl in falscher Analogie zu T 405) Auflösungszeichen vor diese beiden Noten.

Köln, Sommer 1971
Paul Mies



Comments

For this edition the autograph has been consulted. The first edition has not been published until after Schubert's death. Discrepancies between the first edition and the autograph can therefore hardly be attributed to the composer.

1st movement

151: Last bass note in the autograph an octave higher (probably due to shorter compass of keyboard at that time).

4th movement

Schubert's original notation, which without evident reason varies in this movement between  and  has been retained.

412: Octave ab^1/ab^2 according to the autograph. In the first edition these notes are preceded by a ♯, probably in incorrect conformity with M 405.

Cologne, summer 1971
Paul Mies



Remarques

Pour cette édition, on a pu disposer de l'autographe de Schubert. La première édition n'a été imprimée qu'après la mort de Schubert; c'est pourquoi les différences entre l'autographe et la première édition ne peuvent guère provenir du compositeur lui-même.

1^{er} mouvement

151: Dernière note de basse dans l'autographe une octave plus haut (probablement à cause du clavier autrefois plus restreint).

4^e mouvement

La manière d'écrire de Schubert qui, sans raison apparente varie dans ce mouvement entre  et  a été maintenue.

412: Octave lab^1/lab^2 d'après l'autographe; la première édition met un bécarré devant ces deux notes (probablement par fausse analogie avec M 405).

Cologne, été 1971
Paul Mies